

EN Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental, ...).
• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance.
• Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.

• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• **WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.
- The appliance must be unplugged:
• before cleaning and maintenance procedures.
• if it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.
- when you leave the room, even momentarily.
• Do not use the cord for hanging the appliance.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it to a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website www.rowenta.com.

DE Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung erndtend

von Herstellern von jeglicher Haftung.

SICHERHEITSHINWEISE

• Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt, ...).
• Die Zubehöreile dieses Gerätes werden während des Betriebes sehr heiß. Vermeiden Sie es, sich mit der Haut in Kontakt zu bringen. Verschieren Sie sich, das das Stromkabel nicht mit dem heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihre Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Geräts vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Das Gerät darf nicht von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss ausgeteckt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen

und sofort nach dem Gebrauch.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit Scheuermittel oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Regen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggitter um ein überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTEE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen.
Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

TUN SI E TAVAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

• Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwendbare oder recycelbare Materialien.
• Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

VEILIGHEIDSAADVIEZEN

• Voor uw veiligheid gebruik wordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgeving (Richtlijn van Laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu, ...).
• De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsoort nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.
• Controleer of de spanning van uw elektrische installatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

• Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstrom met maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• **WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
• Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsoort beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:
- het apparaat gevallen is
- het niet meer normaal werkt.
- de stekker uit het stopcontact gehaald worden:
• vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat bij storingen tijdens het gebruik.
• zodra u het apparaat niet meer gebruikt.
• Niet gebruiken wanneer het netsoort beschadigd is.
• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet vasthouden met vochtige handen.
• Niet bij het kaste vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen verlengsnoer gebruiken.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTEE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een onverenigbare installatie.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

• Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
• Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende service-entiteit voor recycling.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

IT Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.

• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente, ...).
• Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non sia mai a contatto con il parte calde dell'apparecchio.
• Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

• Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.

• **AVVERTIMENTO:** Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni

dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

• Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarli che non giochino con l'apparecchio.

• Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se:
- l'apparecchio è caduto, se non funziona normalmente.
- L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.
• Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
• Non immergere né passare sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
• Non tenerlo con le mani umide.
• Non tenerlo per la carcassa o per il cavo, ma usare l'impugnatura.
• Non scaccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
• Non usare prolunghe elettriche.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

GARANZIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

• Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
• Non immergere né passare sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
• Non tenerlo con le mani umide.
• Non tenerlo per la carcassa o per il cavo, ma usare l'impugnatura.
• Non scaccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
• Non usare prolunghe elettriche.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

• Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di uso non corretto.

• Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
• Non immergere né passare sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
• Non tenerlo con le mani umide.
• Non tenerlo per la carcassa o per il cavo, ma usare l'impugnatura.
• Non scaccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
• Non usare prolunghe elettriche.
• Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
• Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

• Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web www.rowenta.com

ES Lea atentamente el modo de empleo así como los consejos de seguridad antes de utilizar este aparato.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

• No se seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente, ...).
• Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con partes calientes del aparato.
• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

• Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que le asesore.

• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.

• **ADVERTENCIA:** no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.

• Cuando esté utilizando un electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.

• Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse sin su supervisión.

• Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

• En caso de que el cable de alimentación esté dañado, éste deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o por personas cualificadas con el fin de evitar cualquier peligro.

• No utilice el aparato y contacte con un Centro de Servicio Autorizado si su aparato ha caído al suelo o si no funciona normalmente.

• No utilice ni para el mantenimiento, ni para la limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
• No lo utilice si el cable está dañado.
• No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
• No lo sujete con las manos húmedas.
• No lo sujete tirando del cable, sino por el asa.
• No utilice ningún alargador eléctrico.
• No limpie con productos abrasivos o corrosivos.
• No lo utilice con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

GARANTEE

Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

• Este aparato contiene un gran número de materiales ambientales o reciclables.
• Lleve el aparato a un punto de recogida o a un servicio a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

• Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com.

• Lea atentamente o manual de instrução e siga as instruções de segurança antes de primeira utilização.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

• Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentações aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente, ...).
• Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o

contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho.
• Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

• Para protecção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de operação residual não superior a 30 mA no circuito eléctrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalação.

• A instalação do aparelho deve ser como a sua utilização, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país.

• **ADVERTÊNCIA:** Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.

• Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

• Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância.

• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.
• É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

• Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica ou por um técnico qualificado por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador.

• Não utilize o seu aparelho e contacte um Serviço de Assistência Técnica autorizado se:
- o aparelho tiver caído ao chão ou não estiver a funcionar correctamente.
- O aparelho deve ser desligado: antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.

• Não utilizar se o cabo se encontrar de alguma forma danificado.
• Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza.
• Não segurar com as mãos húmidas.
• Não segurar na caixa de comando, que está quente, após a sua utilização.
• Não desligar puxando pelo cabo, mas sim retirando a ficha da tomada.
• Não utilizar uma extensão eléctrica.
• Não limpar com produtos abrasivos ou corrosivos.
• Não utilizar a temperaturas inferiores a 0 °C e superiores a 35 °C.

GARANTEE

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais.

A garantia torna-se nula e inactiva no caso de uma utilização incorrecta.

• Este aparelho contém numerosos materiais recicláveis ou recicláveis.

• Leve o aparelho a um ponto de recolha, ou a um centro assistente autorizado para que realice o seu tratamento.

• Estas instruções também estão disponíveis no nosso website www.rowenta.com.

EL Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς και τις προειδοποιήσεις, πριν από οποιαδήποτε χρήση.

• Για την ασφάλειά σας, αυτό το προϊόν είναι σε συμμόρφωση με τα εγκεκριμένα πρότυπα του κοινοτικού (Οδηγίες για Χαμηλή Τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον, ...).

• Τα εξαρτήματα του αυτού του προϊόντος θερμαίνονται σε πολύ μεγάλο βαθμό κατά τη χρήση. Να αποφευχθεί η τήση αυτή με τα χέρια. Φροντίστε να ηλεκτρικό καλώδιο να μην φέρνεται ποτέ σε επαφή με τα θερμαινόμενα μέρη του συσκευής.
• Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός οδών της πίνακα που βρίσκεται με τη συσκευή είναι ο ίδιος με τον αριθμό τριών στην εγκατάσταση.

• Για επιπλέον προστασία, η εγκατάσταση μίας οδότητας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένουτο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA συνιστάται για το ηλεκτρικό κύκλωμα παροχής στο μπάνιο. Για συμβουλές απευθυνθείτε στον τεχνικό εγκατάστασης.

• Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής θα πρέπει να είναι σε συμμόρφωση με τα πρότυπα που ισχύουν στο χώρο σας.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

• Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, βγάλτε την από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε, επειδή η μικρή απόσταση από το νερό είναι επικίνδυνη ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

• Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες εγκεφαλικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή ελαφείς εμπειρικές και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες όσον αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

• Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων οι φυσικές, αισθητηριακές ή ψυχικές ικανότητες είναι μειωμένες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν το άτομο αυτό βρίσκεται υπό επίβλεψη ή καθοδηγείται προεπιλεγμένων οδηγών που αναφέρονται στη χρήση της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός οδών που είναι υπαρκτός ως προς τη τάση οδών της πίνακα που βρίσκεται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιούνται οι συσκευές με παρόμοιο.

• Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει φθαρεί, τρέψτε να αντικατασταθεί από την κατασκευαστή εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις μετά την πώληση της κατασκευαστήρας

εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας και επισκευάστε τη ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εκκαθάρισης ή άλλον ειδικά σε συσκευή υπέρ της ελαφρώς κατασκευασμένης.
• Πρέπει να επισκευάζετε τη συσκευή από το ρεύμα πριν από την κλιθάριση και η συντήρηση, σε περίπτωση οποιαδήποτε λειτουργίας, αφού έχετε τλειώσει να τη χρησιμοποιείτε.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο έχει φθαρεί.
• Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό ούτε και να τη βρέχετε με νερό, ακόμα και κατά τον καθαρισμό.
• Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
• Μη φοράτε το προϊόν ενώ το περιβλήμα του είναι ζεστό, αλλά από τη χρήση.
• Μη αποσπάζετε τη συσκευή από το ρεύμα τραβώντας το καλώδιο, αλλά τραβώντας το ως από την πρίζα.
• Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική μηχανήματα.
• Μη καθαρίζετε τη συσκευή με καθαριστικά ή διαλυτικά προϊόντα.
• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 0°C και υψηλότερη των 35 °C.

ΕΠΙΣΤΗΗ

H συσκευή σας προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σε επαγγελματικό σκοπό. Η χρήση σε συνθήκες που περιλαμβάνουν ακατάλληλη χρήση, Garanteen blir ugyldig ved feilaktig bruk.

• AΣ ΥΠΕΒΑΛΟΜΕΝΕ ΚΙ ΕΜΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΡΟΤΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

• Η συσκευή σας περιέχει πολλά εξαρτήματα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
• Παραλείψτε την παλιά συσκευή σας σε κέντρο διάλυσης ή ελαφρώς τριτοκό κέντρο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.

• Αυτές οι οδηγίες διατίθενται επίσης και από το διαδικτυακό μας τόπο www.rowenta.com.

TR Her turlu kullanim öncesi kullanim talimatlarini ve güvenlik talimatlarini dikkatlice okuyunuz.

• Bu cihaz fiziksel, duysusal veya zihinsel engelli olan (örneğin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenilirliklerin sorumlu bir birinin gözetiminde altında olmadıkları veya bu kişi tarafından cihazın kullanımını konusunda eğitim almamış kişiler tarafından kullanılmalıdır.

GÜVENLİK TASYELERİ

• Güvenlik düzenlemeleri bu cihaz yürürlükteki standartlara ve düzenlemelere (Düşük Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre,) uygun olmalıdır.
• Cihazın aksesuarları kullanırken sıradan sıkı izinin. Derinlikle temasından kaçının.
• Cihazın elektrik kablosunu sıradan parçalarıyla değiştirmeyin.
• Elektrik tesisatının voltajının cihazın üzerindeki belirtilen voltaja ile aynı olduğundan emin olun. Her türlü bağlantı hatası garantinin kapsamı dışında, tamir edilemeyecek hasarlara neden olabilir.

• Ek koruma için, banyo için (RCD) 30 mA çemeyen bir akım izletimine sahip akım cihazı elektrik devresi tasyive edilir. Tasyive için yöleyici isteyin.

• Vine de cihazın montajı ve kullanimi ilkindeki uygulanan normlara uygun olarak yapilmalidir.

• **UYARI:** Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.

• Cihaz bir banyoda kullanıldığında, civardaki su cihaz kapatıldığında bile tehlike oluşturabileceğinden, kullandığınızdan sonra fişini elektrik prizinden çekirin.

• Bu cihazın, fiziksel, duysusal ya da zihinsel kapasite açısından yeterli olmayan kişilerle ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerle (çocuklar da dahil olmak üzere), güvenilirliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafında cihazın kullanimi ile ilgili önceden bilgilendirildikleri durumlarda, civardaki su cihaz kapatıldığında bile tehlike oluşturabileceğinden, kullandığınızdan emin olmak için kontrol etmek gerektirir.

• Bu cihazın, fiziksel, duysusal veya zihinsel engelli olan (örneğin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenilirliklerin sorumlu bir birinin gözetiminde altında olmadıkları veya bu kişi tarafından cihazın kullanımını konusunda eğitim almamış kişiler tarafından kullanılmalıdır.

• Elektrik kablosu hasar görürse her türlü tehlikeyi önlemek için iletici, yetkili servis veya aynı yetkili sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

